

Adinekoenganako abusuez eta tratu txarrez jabetzeko munduko eguna ospatzen da ekainaren 15ean.

Barakaldoko Udalak bat egiten du bereziki aurreikuspen izaera duen jarduera honekin, **adinekoentzako tratu onak bultzatu, defendatu eta suspertzeko.**

El 15 de junio se celebra el **Día Mundial de Toma de Conciencia del Abuso y Maltrato a las Personas Mayores.**

El Ayuntamiento de Barakaldo se suma a esta jornada con carácter fundamentalmente preventivo, para **impulsar, defender y alentar el buen trato a las personas mayores.**

Adinekoenganako abusua, abandonua eta indarkeria, **hala etxean nola erakundeetan**, ezagutzen dena baino usuagoa da.

Edozein klase sozialetako eta edozein egoera sozioekonomikotako adinekoek jasaten dituzte tratu txarrak.

Sarritan, **ez dira salatzen horrelako tratu txarrak eta arretarik ere ez zaie jartzen.** Tratu txarrak jasaten dituztenekin konprometitu beharra dauka herritarrak.

El abuso, el abandono y la violencia contra las personas mayores, **tanto en el hogar como en las instituciones**, son mucho más frecuentes de lo que se reconoce.

El maltrato en las personas mayores se observa **en todas las clases sociales** y en cualquier nivel socioeconómico.

A menudo este maltrato **no es denunciado ni atendido.** Es compromiso de la ciudadanía **ayudar a la persona que lo sufre.**

“**Adinekoenganako errespetua**
Respeto a las personas mayores”

ZENBAIT DATU / ALGUNOS DATOS

26,45%

Barakaldon, herritarren % 26,45 adinekoa da son mayores de Barakaldo

20%

5 kasutatik 1 antzematen da
Se detecta 1 de cada 5 casos

BARAKALDOKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE BARAKALDO

EMAKUME ARLOA /
ÁREA DE MUJER
BERDINTASUNA ATALA /
SECCIÓN DE IGUALDAD
TEL. 944 78 94 35/22
violencia@barakaldo.org

GIZARTE EKINTZA ARLOA /
ÁREA DE ACCIÓN SOCIAL
ADINEKOAK ATALA /
SECCIÓN PERSONAS MAYORES
TEL. 94 478 94 74



Barakaldo
CIUDAD-HIRIA

EKAINAK
15
JUNIO

ADINEKOENGANAKO
ABUSUEZ ETA
TRATU
TXARREZ
JABETZEKO
MUNDUKO
EGUNA

DÍA MUNDIAL
DE LA TOMA
DE CONCIENCIA
DEL ABUSO Y
MALTRATO
A LAS PERSONAS
MAYORES



Barakaldo
CIUDAD-HIRIA

ZER DIRA TRATU TXARRAK?

Mina eragiten duen edozelako egintza nahiz ez-egite da tratu txarra, bai eta banakoaren osotasun fisikoa, psikikoa edo haren funtsezko eskubi-deetako edozein zaurtu edo arriskuan jartzen duen egintza ere.

ZER MOTATAKOAK DIRA TRATU TXARRAK?

Mota anitzekoak dira adinekoenganako tratu txarrak, eta guztiak dute garrantzi bera, adinekoaren osasun, segurtasun eta ongizateari eragin baitieziaieke.

• **Tratu txar fisikoa:**

Kolpatzea, bultzatzea, astintzea, zaplatekoa ematea, erretzea, mugitzeko askatasuna galarratzea

• **Tratu txar psikologikoa:**

Mehatxatzea, gutxiestea, umiliatzea, ez ikusiarena egitea. Erabakiak beren kabuz har ditzaten eragozte.

• **Tratu txar ekonomikoa:**

Adinekoaren dirua, ondasunak eta jabetzak haren baimenik gabe nahierara erabiltzea, eta, haietaz baliatzeko, adinekoa engainatzea.

• **Sexu abusua:**

Sexu izaerako ukitze oro, inplikaturik dauden aldean onespenerik gabe gertatzen denean. Edo, esate batera, argazki lizunak egitea.

¿QUÉ ENTENDEMOS POR MALOS TRATOS?

Cualquier acto u omisión que produzca daño, vulnere o ponga en peligro la integridad física, psíquica o cualquiera de los derechos fundamentales del individuo.

¿QUÉ TIPOS DE MALOS TRATOS EXISTEN?

Existen varios tipos de maltrato, siendo todos ellos de igual importancia, ya que en todos se ve afectada la salud, seguridad y bienestar de la persona mayor.

• **Maltrato físico:**

Golpear, empujar, zarandear, abofetear, quemar, privar de su libertad de movilidad.

• **Maltrato psicológico:**

Amenazas, acciones de menosprecio, humillación, ignorar su presencia. Impedirle la libre toma de decisiones.

• **Maltrato económico:**

Incluye la libre disposición del dinero, bienes y/o las propiedades sin su previa autorización, así como el engaño.

• **Abuso sexual:**

Toda situación de contacto de carácter sexual sin libre consentimiento, o, por ejemplo, la realización de fotografías impúdicas.

• **Arduragabekeria:**

Oinarrizko beharrianak betetzeko behar dena ukatzea edo ez-egitea.

• **Murriztapenak:**

Mugitzeko askatasuna galaraztetzat jotzen baita.

ZER MOTATAKOAK DIRA TRATU TXAR EMAILEAK?

Hiru tratu txar emaile mota dago: **Aurkako jarrera dutenak:** txikitari tratu txarrak jasan izan dituztenak orain zaintzen dituzten adinekoengandik. **Autoritarioak:** mendekoekin lardieriaz jokatzeko dutenak. Adinekoarekiko **diru-mendekotasuna** dutenak.

Tratu txarren adierazleak

• **Seinale fisikoak:**

- Azal kolore hitsa.
- Jantzi zikin edo desegokiak.
- Mina, ukitzean.
- Bat ez etortzea lesioa eta hari buruz emandako azalpena.
- Oinarrizko elementuak ez edukitzea: janaria, ura edo artikulu pertsonalak

• **Jokaera seinaleak:**

- Nahasmena edo desorientazioa.
- Autoestimurria eta depresioa.
- Argi hitz egiteko arazoak.
- Beldurra, antsietatea, aztoramena, haserrea.
- Interesik eza, etsipena eta isolamendua.

• **Negligencia:**

Rechazo u omisión para cubrir sus necesidades básicas.

• **Restricciones:**

Que priven su libertad de movilidad.

¿QUÉ TIPOS DE MALTRATADORES/AS EXISTEN?

Existen tres tipos de personas maltratadoras: **hostiles**, maltratados previamente por las personas mayores; **autoritarias**, intransigentes con las incapacidades de la persona mayor; y **dependientes económicamente** de la persona mayor.

Posibles señales de malos tratos

• **Señales físicas:**

- Mal color de la piel
- Ropa sucia o inadecuada
- Dolor al tacto
- Lesión que no concuerda con la explicación de su causa
- Falta de elementos básicos como comida, agua o artículos personales

• **Señales de comportamiento:**

- Confusión o desorientación
- Baja autoestima y depresión
- Vacilación al hablar
- Temor, ansiedad, agitación, enfado...
- Desinterés, resignación y aislamiento

• **Zaintzaileen seinaleak**

- **Haserrea; jarrera erasokorra.**
- **Bisitak murriztea.**
- **Alkoholaz abusatu izanaren aurrekariak, droga-menpekotasuna, familia-indarkeria, gaixotasun mentala edo jokaera kriminala.**
- **Adinekoak kargatzat dauzkate haietaz mintzo direnean.**

• **Señales de las personas cuidadoras**

- **Enfado, conducta agresiva**
- **Restricciones en las visitas**
- **Antecedentes de abuso de alcohol, drogadicción, violencia familiar, enfermedad mental o conducta criminal**
- **Referencia a la persona como una carga**

HEZIKETA, ERRESPECTUA ETA DUINTASUNA

- **Tentuz tratatzea eta arretaz entzutea.**
- **Ahalik eta independentzia eta autonomia mailarik handiena bermatzea.**
- **Haren parte-hartzea sustatzea.**
- **Haren iritzia kontuan hartzea.**
- **Intimotasuna errespetatzea, eta abusutik babestea.**
- **Bakardadea uxatzeko baliabideak sustatzea.**

EDUCACIÓN, RESPETO Y DIGNIDAD

- **Tratar con respeto y escuchar de modo activo**
- **Garantizar el mayor grado de independencia y autonomía**
- **Fomentar su participación**
- **Respetar su opinión**
- **Respetar su intimidad y protegerle del abuso**
- **Promover recursos que le hagan evitar la soledad**

